

Vorspeisen

Schleppziger Fischsuppe

Schleppziger Fischsuppe von Zander und Wels mit jungem Gemüse und Spreewälder Leinöl ^{*AII AV AXII}

fish soup „Schleppzig“ | pikeperch and catfish | vegetables | linseed oil

6,80 Euro

Sellerie-Birnen-Crèmesuppe

Sellerie-Birnen-Crèmesuppe mit Streifen von der geräucherten Entenbrust ^{*AIV AV AVII AIX}

cream soup | celery and pear | smoked duck breast

5,60 Euro

Carpaccio vom Rind

Carpaccio vom Rind mit Thymian-Chiliöl verfeinert, Rucola, Pinienkernen und geriebenem Parmesan ^{*AXI AV}

beef carpaccio | thyme chili oil | rucola | pine nuts | parmesan

9,60 Euro

Bunter Gartensalat

Kleiner bunter Gartensalat mit Sonnenblumenkernen und Himbeer-Blütenhonig-Dressing ^{*AXI}

small salad | sunflower seeds | raspberry blossom honey dressing

4,80 Euro | 9,60 Euro (in der großen Variante)

Als kleines Extra zu Ihrem Salat servieren wir Ihnen gern:

Gladly we serve you a little extra to your salad:

Entenbrust + **3,60 Euro**

Scheiben von der geräuchertem Entenbrust ^{*AII} | slices of fine smoked duck breast

Hähnchenbrust + **3,60 Euro**

Gebatene Hähnchenbrust | fried chicken breast

Riesengarnelen + **4,30 Euro**

In Knoblauch gebratene Riesengarnelen ^{*AXIV AII} | fried garlic flavored king prawns

Aus Topf & Pfanne

Gegrilltes Rinderfilet

Gegrilltes irisches Rinderfilet mit Kräuterbutter auf Pfannengemüse und Süßkartoffelpüree ^{*AIV AIX AV}

irish beef fillet | herb butter | vegetables | sweet potato puree

25,90 Euro

Gebratene Entenbrust

Gebratene Maisentenbrust auf glasiertem Spitzkohl,
Orangen-Sternanis Chutney und gebutterten Gnocchis ^{*AI AIX AV}

fried duck breast | glazed cabbage | orange-star anis chutney | buttered gnocchis

18,90 Euro

Geschmorte Hirschkeule

Geschmorte Hirschkeule in Portwein-Preiselbeer-Jus
mit Speckrosenkohl und Kartoffelklöße ^{*AIV AIX AV}

braised stag | portwine-cranberry sauce | bacon brussels sprouts with apples | potato dumplings

17,40 Euro

Schweinefilet-Chorizo-Spieß

Schweinefilet-Chorizo-Spieß mit Rosenkohl und Süßkartoffelpüree ^{*AIV AVII AIX AXII}

pork fillet | chorizo | brussels sprouts | sweet potato puree

17,60 Euro

Vegetarische Pfannen-Tagliatelle

In Butter geschwenkte Tagliatelle mit frischem Pfannengemüse in Rahm ^{*AI AIV AV AIX AXII}

tagliatelle | vegetables | cream | butter

13,90 Euro

Fisch & Meer

Gebratenes Zanderfilet

Auf der Haut gebratenes Zanderfilet auf Spreewälder Rahmsauerkraut
mit geschmelzten Tomaten und Kapern an Dillkartoffeln *AI AIV AVII AIX AXII

fried pikeperch | creamy sauerkraut | melted tomatoes | capers | potatoes

16,90 Euro

Welsfilet

Filet vom Wels im Kräuter-Gemüsesud gegart
auf Himalayareis und Flusskrebssauce *AI AII AIII AIV AIX AXIV

catfishfillet | herb-vegetables essence | himalaya rice | creamy crab sauce

18,20 Euro

Jakobsmuschel & Riesengarnele

Duett von der Jakobsmuschel und Riesengarnele
auf Rucola-Lemon-Tagliatelle und Chiliöl *AI AII AIII AIV AIX AXIV

scallop and king prawn | tagliatelle | rucola | lemon | chili oil

24,90 Euro

Zu den bestellten Speisen servieren wir Ihnen vorab kostenfrei
frisch gebackenes Brotsortiment mit Kräuterquark oder Griebenschmalz.
Gern können Sie diese Brotauswahl extra nachbestellen. Wir berechnen dafür 1,50 Euro.
Gladly we serve you fresh baked bread with herb-curd or lard (Schmaltz) in advance.
Of course, you may reorder one of our great breads for which we charge 1,50 Euro.

Für unsere kleinen Gäste

Fischstäbchen

Fischstäbchen mit Mischgemüse und Kartoffelstampf ^{*AII AIV AI AIX}

fish fingers | mixed vegetables | mashed potatoes

5,60 Euro

Nudeln Bolognese

In Butter geschwenkte Tagliatelle mit Bolognese und gehobeltem Parmesan ^{*AI AII AIII AIX AIV AXI AV}

pasta | bolognese sauce | parmesan

5,60 Euro

Milchreis

Milchreis mit lauwarmen Zimtpflaumen ^{*AIV AIX}

creamy rice pudding | warm cinnamon-plums

5,60 Euro

Dessert

Crème Brûlée

Crème Brûlée aus weißer Schokolade mit marinierten Blaubeeren ^{*AI AIV AIX}

crème brûlée | white chocolate | blueberries

6,40 Euro

Nougat-Mascarpone

Nougat-Mascarpone auf Waldbeerragout ^{*AIV AXI}

nougat-mascarpone | wild berry ragout

6,80 Euro

Liebe Gäste,

zur Umsetzung der Lebensmittelverordnung informieren wir Sie mittels Fußnoten über die in unseren Getränken und Speisen ggf. verwendeten Zusatzstoffe und die 14 Hauptallergene. Sollten Sie an einer Allergie leiden oder Fragen haben, zögern Sie nicht uns anzusprechen!

Ihr Team vom SPREEWALDRESORT „Seinerzeit“

Dear guests,

concerning the implementation of food regulation, we will inform you by footnotes about the possibly contained 14 major allergens in our drinks and food. If you have an allergy or any questions, please do not hesitate to contact us!

Of course, we also have a documentation about the used allergens.

Your team SPREEWALDRESORT „Seinerzeit“

*1 mit Farbstoff (en) *2 mit Konservierungsstoffen *3 mit Antioxidationsmittel *4 mit Geschmacksverstärker (n)
*5 mit Schwefeldioxid *6 mit Schwärzungsmittel *7 mit Phosphat *8 mit Milcheiweiß *9 koffeinhaltig *10 chininhaltig
*11 mit Süßungsmittel *12 enthält eine Phenylalaninquelle *13 gewachst *14 Taurin *15 mit Nitritpökelsalz *16 mit
Säuerungsmittel (n)-regulator (en) *17 mit Stabilisatoren *18 Saft *19 Nektar *20 Fruchsaftgetränk

*21 kann Spuren von Nüssen, Erdnüssen, Weizen und Ei enthalten | *A I mit Ei *A II mit Fisch *A III mit Krebstieren *A IV mit
Milch *A V mit Sellerie *A VI mit Sesamsamen *A VII mit Schwefeldioxid & Sulphite
*A VIII mit Erdnüssen *A IX mit glutenhaltigem Getreide (1 Weizen | 2 Roggen) *A X mit Lupinen *A XI mit Schalenfrüchten *A
XII mit Senf *A XIII mit Sojabohnen *A XIV mit Weichtieren

Frischbier vom Fass aus unserer
Spreewälder Privatbrauerei 1788

Spreewälder Pils	0,3l	2,90 Euro	☛	0,4l	3,90 Euro
Spreewälder Zwickel	0,3l	2,90 Euro	☛	0,4l	3,90 Euro

Unser Spreewälder Pils ist ein filtriertes Zwickel (Kellerbier/Vollbier). Das helle Pils besticht durch den goldfarbenen Farbe, den sahnigen Schaum sowie den feinherben bis leicht bitteren Geschmack und eine betonte Hopfenblume. Bei der Filtration durch unseren Braumeister werden Hefen und Trübstoffe herausfiltriert. Gebraut aus Pilsner Malz (Gerstenmalz), Spreewälder Wasser, untergäriger Hefe, Bitter und Aroma-Hopfen beträgt die Stammwürze 12%, was einem Alkoholgehalt von 4,8% vol. entspricht.

Spreewälder Dunkel	0,3l	2,90 Euro	☛	0,4l	3,90 Euro
--------------------	------	-----------	---	------	-----------

Das Spreewälder Dunkel ist ein untergäriges Vollbier mit einem Stammwürzegehalt von 12% und einem Alkoholgehalt zwischen 4,8% vol. und 5% vol.. Es ist leicht gehopft, vollmundig und malzaromatisch und erhält seine dunkle Farbe durch die Verwendung von mindestens 50% dunklem Malz. Das Spreewälder Dunkel ist ein sehr mildes Bier.

Spreewälder Hefe	0,3l	2,90 Euro	☛	0,5l	4,50 Euro
------------------	------	-----------	---	------	-----------

Das Spreewälder Hefe ist ein obergäriges Bier, dessen Aroma und Duft sowie der vollmundig fruchtige und bananige Geschmack von der obergärigen Hefe aus dem schönen Bayern herrührt. Unser Weizenbier besteht aus mindestens 50% Weizenmalz und hält eine Stammwürze von 12%, die einem Alkoholgehalt von 4,8% vol. - 5% vol. entspricht.

UNSERE BIERE SIND HANDGEBRAUT. DA ES SICH AUSSCHLIEßLICH UM FRISCHBIER HANDELT, ERFOLGT DER AUSSCHANK NACH VERFÜGBARKEIT UND KANN SAISONAL BEDINGT EINGESCHRÄNKT SEIN.

FRISCHBIER IM SIPHON

UNSERE BIERE FÜLLEN WIR IHNEN GERN AUCH ZUM MITNEHMEN FÜR ZU HAUSE AB.

Original Glas-Siphon mit Füllung nach Wahl	2,0l	24,50 Euro
Wiederbefüllung nach Wahl	2,0l	9,50 Euro
Siphon-Pfand		15,00 Euro

„GESPRITZTES“ mit Frischbier vom Fass

Alsterwasser/Radler (Pils & Zitronenlimonade)	0,3l	2,90 Euro	☛	0,4l	3,90 Euro
Potsdamer ^{1,3} (Pils & Schleziger rote Fassbrause)	0,3l	2,90 Euro	☛	0,4l	3,90 Euro
Diesel (Pils & Cola)	0,3l	2,90 Euro	☛	0,4l	3,90 Euro
Bananenweizen (Weizenbier & Bananensaft)	0,3l	2,90 Euro	☛	0,5l	4,50 Euro
„Mohren“ (Weizenbier & Cola)	0,3l	2,90 Euro	☛	0,5l	4,50 Euro
„Russen“ (Weizenbier & Zitronenlimonade)	0,30 l	2,90 Euro	☛	0,5l	4,50 Euro

Vom Schanzeltisch

Flaschentiere

Beck's alkoholfrei	0,33l	3,30 Euro
Alkoholfreies Radler	0,5l	4,20 Euro
Paulaner Weißbier alkoholfrei	0,5l	4,20 Euro
Berliner Kindl Weisse mit Himbeer oder Waldmeistersirup	0,33l	3,60 Euro
Malzbier, alkoholfrei ^{1,9}	0,33l	2,80 Euro

Alkoholfreie Getränke

Schlepziger Tafelwasser	0,2l	1,80 Euro	☞	0,5l	3,60 Euro
sprudel und still - hauseigene Herstellung			☞	1,0l	5,90 Euro
Schlepziger Rote Fassbrause ^{1,3}	0,2l	2,00 Euro	☞	0,4l	3,90 Euro
hauseigene Herstellung					
Schlepziger Zitronenbrause ³	0,2l	2,00 Euro	☞	0,4l	3,90 Euro
hauseigene Herstellung					
Schlepziger Erdbeerbrause ¹	0,2l	2,00 Euro	☞	0,4l	3,90 Euro
hauseigene Herstellung					
Schlepziger Orangenbrause ¹	0,2l	2,00 Euro	☞	0,4l	3,90 Euro
hauseigene Herstellung					
Coca Cola ^{1,3,10}	0,2l	2,30 Euro	☞	0,4l	4,30 Euro
Coca Cola light	0,2l	2,30 Euro	☞	0,4l	4,30 Euro
Coca Cola zero	0,2l	2,30 Euro	☞	0,4l	4,30 Euro
Glashäger Mineralwasser	0,25l	2,20 Euro	☞	0,75l	5,90 Euro
Glashäger Naturelle	0,25l	2,20 Euro	☞	0,75l	5,90 Euro
Glashäger Bitter Lemon ^{1,3,11}	0,25l	2,50 Euro			
Glashäger Tonic ^{3,11}	0,25l	2,50 Euro			
Glashäger Ginger Ale ^{1,3,11}	0,25l	2,50 Euro			
Kombucha	0,2l	3,90 Euro			
fermentiertes Kräuterteegerränk, mit Kombuchakulturen und Acerola-Saftkonzentrat					

Zum Schanztisch

Säfte & Nektare

Apfelsaft (naturtrüb)	0,2l	2,30 Euro ☞	0,4l	4,30 Euro
Apfelsaft	0,2l	2,30 Euro ☞	0,4l	4,30 Euro
Orangensaft	0,2l	2,30 Euro ☞	0,4l	4,30 Euro
Cranberrynektar	0,2l	2,30 Euro ☞	0,4l	4,30 Euro
Maracujanektar	0,2l	2,30 Euro ☞	0,4l	4,30 Euro
Grapefruitsaft	0,2l	2,30 Euro ☞	0,4l	4,30 Euro
Bananenektar	0,2l	2,30 Euro ☞	0,4l	4,30 Euro
Multivitaminsaft	0,2l	2,30 Euro ☞	0,4l	4,30 Euro
Kirschsaft	0,2l	2,30 Euro ☞	0,4l	4,30 Euro
Rhabarbernektar	0,2l	2,30 Euro ☞	0,4l	4,30 Euro
Johannisbeernektar	0,2l	2,30 Euro ☞	0,4l	4,30 Euro
Pfirsichnektar	0,2l	2,30 Euro ☞	0,4l	4,30 Euro
Mangonektar	0,2l	2,30 Euro ☞	0,4l	4,30 Euro
Tomatensaft	0,2l	2,30 Euro ☞	0,4l	4,30 Euro
Saftschorle	0,2l	2,30 Euro ☞	0,4l	4,30 Euro

mit einem Saft Ihrer Wahl

Zum Schanztisch

Klassiker

Tasse Kaffee		2,20 Euro
Pott Kaffee		3,90 Euro
Cappuccino		2,60 Euro
Milchkaffee		3,50 Euro
Latte Macchiato		3,50 Euro
Espresso		2,10 Euro
Espresso Doppio		3,50 Euro
Espresso Macchiato		2,50 Euro
Espresso Doppio Macchiato		4,10 Euro
Heiße Schokolade	ohne Sahne	3,50 Euro
	mit Sahne	3,90 Euro
Heiße Milch		2,20 Euro
Heiße Zitrone		2,20 Euro

Entkoffeinierter Kaffee

Tasse	„Kaffee Hag“	2,20 Euro
Pott	„Kaffee Hag“	3,90 Euro

Heiße Spezialitäten mit „Schuss“

Grog		3,50 Euro
Glühwein		3,40 Euro
Latte Macchiato mit Sirup		3,90 Euro
<small>(Vanille ², Mandel, Karamell ^{1/16}, Haselnuss ^{1/2}, Zimt ^{1/2}, Cocos, Schoko ¹)</small>		
Latte Macchiato Spezial		4,90 Euro
<small>(mit Baileys ^{1/8/9} oder Amaretto Likör, je 2cl)</small>		
Irish Coffee mit Sahnehaube		4,90 Euro
<small>(mit Whiskey 2cl)</small>		
Café Baileys mit Sahnehaube		4,90 Euro
<small>(mit Baileys Irish Cream ^{1/8/9})</small>		
Café d'Amour mit Sahnehaube		4,90 Euro
<small>(mit Cointreau)</small>		
Café Holländisch mit Sahnehaube		4,90 Euro
<small>(mit Eierlikör)</small>		

Heiße Getränke

Tee

GLAS TEE von Eilles Tea Diamond®
je Portion im Glas ☕ 3,30 Euro

English Select Ceylon - Orange Pekoe Blatt

Spitzen-Tee aus dem Hochland der Insel Sri Lanka mit fein herbem Aroma



Earl Grey - Premium Blatt

Edle Darjeeling-Assam-Mischung mit dem pikanten Bergamotte-Aroma - Ein Klassiker



Sommerbeeren

Harmonische Mischung sommerlicher Früchte mit Erdbeer-Himbeer Aroma



Pfefferminzblätter

Besonders aromatisch und erfrischend sind die ätherischen Öle grob geschnittener Pfefferminzblätter



Rooibos Winterpunsch

Südafrikanischer Rotbusch, versetzt mit Winterpunsch-Aroma und weihnachtlichen Gewürzen.

Der Tee ist völlig alkoholfrei und verfügt über sehr wenig Gerbstoffe und kein Koffein.



Sonne Asiens

Grüner Japanische Sencha mit zarterem Geschmack, versetzt mit Lemongras und frischem Zitrusaroma



Kamille

Hochwertige Kamillenblüten mit intensivem Aroma und zartem Duft.



Kräutertee „Kräutergarten“

Traumhaft fruchtige Kräuterkomposition mit zartem Apfel-Quittenaroma

Leichte Getränke

Aperitif

Martini

Bianco	5cl	☞	4,90 Euro
Rosé	5cl	☞	4,90 Euro
Rosso	5cl	☞	4,90 Euro
Extra Dry	5cl	☞	4,90 Euro
d'oro	5cl	☞	4,90 Euro

Sandemann Sherry

dry/medium dry/golden rich	5cl	☞	3,60 Euro
----------------------------	-----	---	-----------

Campari Orange / Soda

☞ 7,00 Euro

Bombay Gin Tonic

☞ 9,50 Euro

Negroni

☞ 7,50 Euro

Digestif

Malteser Aquavit	4cl	☞	4,40 Euro
------------------	-----	---	-----------

Jubiläums Aquavit	4cl	☞	5,30 Euro
-------------------	-----	---	-----------

Linie Aquavit	4cl	☞	5,50 Euro
---------------	-----	---	-----------

Nonino in Barriques lo Chardonnay (Grappa)	4cl	☞	9,00 Euro
--	-----	---	-----------

Leichter bernsteinfarbener Grappa, aufgrund einer Lagerung von 8-10 Monaten in Barriques. Fein und elegant, erinnert an den Duft von Brot, Vanille und Gebäck. Im Mund schmeckt er leicht nach Schokolade und frisch geschälten Mandeln.

Wodka

Russian Standard	4cl	☞	3,50 Euro
------------------	-----	---	-----------

Wodka Grasovka	4cl	☞	4,00 Euro
----------------	-----	---	-----------

Wodka Moskovskaya	4cl	☞	3,00 Euro
-------------------	-----	---	-----------

Agave

Sierra Tequila silver	4cl	☞	4,30 Euro
-----------------------	-----	---	-----------

serviert mit Zitrone und Salz

Sierra Tequila gold	4cl	☞	4,30 Euro
---------------------	-----	---	-----------

serviert mit Orange und Zimt

Aperitif & Digestif

Kräuterbrand & Kräuterliköre

Fernet Branca	4cl	☞	4,60 Euro
Fernet Menta ¹	4cl	☞	4,60 Euro
Ramazotti ⁹	4cl	☞	3,60 Euro
Averna ⁹	4cl	☞	3,60 Euro

Weinbrand

Feiner Alter Wilthener	4cl	☞	3,50 Euro
Asbach Uralt	2cl	☞	4,40 Euro

Cognac

Courvoisier VSOP	4cl	☞	8,00 Euro
Hennessy Fine	4cl	☞	10,00 Euro
Hennessy XO	2cl	☞	18,00 Euro
Remy Martin VSOP	4cl	☞	9,00 Euro

Liköre aus aller Welt

Amaretto di Saronno ¹	4cl	☞	2,80 Euro
Baileys Irish Cream ¹	4cl	☞	3,80 Euro
Sambuca „Á la Odessa“	4cl	☞	3,80 Euro

Tipp: Serviert nach Art des Hauses!

Rum

Der besondere Tropfen - Rum aus Guatemala

Ein ganz besonderer und von Kennern hoch geschätzter Rum kommt aus Guatemala. Mit dem Ron Zacapa 23 Centenario Sistema Solera ist es gelungen, einen Rum zu kreieren, der es seit Jahren an die Spitze diverser Wettbewerbe geschafft hat. Eine sehr lange und ungewöhnliche Reifung hat den Ron Zacapa 23 Centenario Sistema Solera zu dem Rum gemacht, der er heute ist. Dieser Rum lang reifte er in ausgebrannten Bourbon-Whiskey-Eichenfässern und erhielt eine ganz besondere Note durch eine nochmalige kurze Verweildauer in spanischen Sherryfässern. Süßlich präsentiert sich der Ron Zacapa 23 Centenario Sistema Solera und kann eindeutige Noten von Vanille, Karamell und Mandel aufzeigen. Diese Süße kommt auch beim Genuss sehr gut zur Geltung, so mischen sich hier Noten und Nuancen von Nougat, Karamell und Trockenfrüchte. Das fruchtig-süße Aroma wird von einem Hauch Schokolade unterstrichen. Im Gesamtbild ist dieser Rum am Gaumen ein Hochgenuss, leicht und sanft und gleichzeitig vollmundig.

Ron Zacapa	2cl	☞	6,00 Euro
Centario 23 Jahre	4cl	☞	11,00 Euro
Quorhum 12 YO	4cl	☞	9,50 Euro

Spirituososen

Whisk(e)y

Schottischer Whiskey

Glenmorangie, the original 10 Years	4cl	☞	12,60 Euro
Dalwhinnie 15 J.	4cl	☞	13,50 Euro
Glen Grant 10	4cl	☞	6,50 Euro
Glenfiddich 12	4cl	☞	9,00 Euro
Ardbeg	4cl	☞	15,50 Euro
Laphroiaig Quarter Cask	4cl	☞	14,50 Euro
Glenkinchie 12	4cl	☞	12,90 Euro
Auchentoshan 12	4cl	☞	10,90 Euro
Talisker 10	4cl	☞	10,90 Euro
Arran 12	4cl	☞	10,90 Euro
Dimple	4cl	☞	7,80 Euro
Johnnie Walker Red	4cl	☞	4,50 Euro

Irischer Whiskey

Jameson	4cl	☞	7,00 Euro
Tullamore Dew	4cl	☞	5,90 Euro
Bushmills	4cl	☞	5,80 Euro

Kanadischer Whiskey

Canadian Club	4cl	☞	3,50 Euro
Crown Royal	4cl	☞	7,70 Euro

Amerikanischer Whiskey

Jack Daniel's	4cl	☞	5,60 Euro
Jim Beam	4cl	☞	3,90 Euro
Four Roses	4cl	☞	4,50 Euro

Spreewälder Whiskey

Straight Rye Whisky	2cl	☞	9,00 Euro
Stork Club 55%vol.	4cl	☞	18,00 Euro
Single Malt Whisky	2cl	☞	8,00 Euro
Stork Club 47%vol.	4cl	☞	16,00 Euro

Whiskey

Deklarationen:

*1 mit Farbstoff (en) *2 mit Konservierungsstoffen *3 mit Antioxidationsmittel *4 mit Geschmacksverstärker (n) *5 mit Schwefeldioxid *6 mit Schwärzungsmittel
*7 mit Phosphat *8 mit Milcheiweiß *9 koffeinhaltig *10 chininhaltig *11 mit Süßungsmittel *12 enthält eine Phenylalaninquelle *13 gewachst *14 Taurin *15 mit Nitritpökelsalz
*16 mit Säuerungsmittel (n)-regulator (en) *17 mit Stabilisatoren *18 Saft *19 Nektar *20 Fruchtsaftgetränk *21 kann Spuren von Nüssen, Erdnüssen, Weizen und Ei enthalten